

## Dette værk er downloadet fra Danskernes Historie Online

**Danskernes Historie Online** er Danmarks største digitaliseringsprojekt af litteratur inden for emner som personalhistorie, lokalhistorie og slægtsforskning. Biblioteket hører under den almennyttige forening Danske Slægtsforskere. Vi bevarer vores fælles kulturarv, digitaliserer den og stiller den til rådighed for alle interesserede.

### Støt vores arbejde – Bliv sponsor

Som sponsor i biblioteket opnår du en række fordele. Læs mere om fordele og sponsorat her: <https://slaegtsbibliotek.dk/sponsorat>

### Ophavsret

Biblioteket indeholder værker både med og uden ophavsret. For værker, som er omfattet af ophavsret, må PDF-filen kun benyttes til personligt brug.

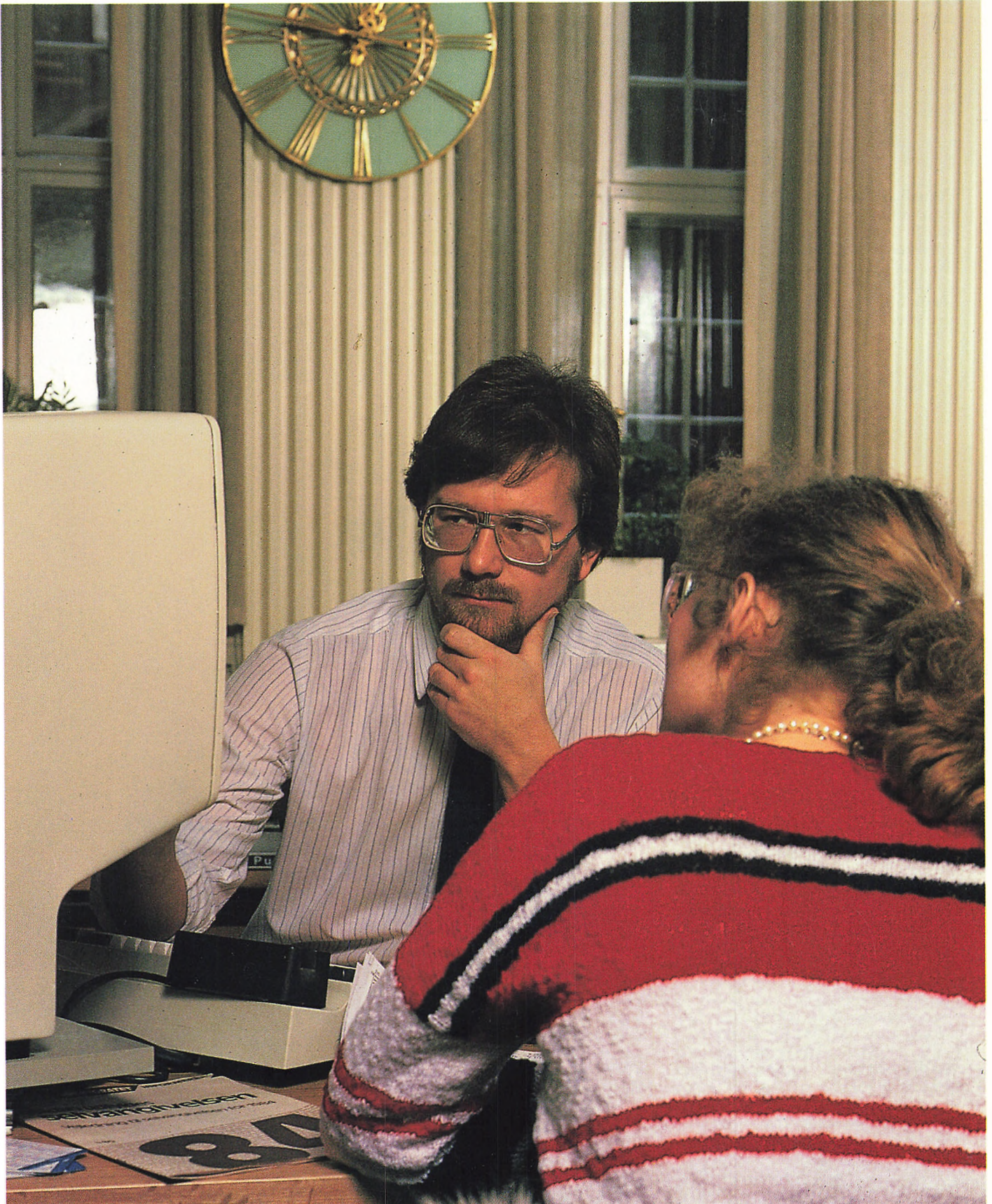
### Links

Slægtsforskerens Bibliotek: <https://slaegtsbibliotek.dk>

Danske Slægtsforskere: <https://slaegt.dk>

# VorBank

Handelsbankens husorgan  
Nr. 1, April 1985  
32. årgang



## ENGLISH SUMMARY

**Page 3. The International Seminar for Foreign Bankers** has been held at Uglemose, the Bank's management centre, every year since 1970. In December, some fifty odd former seminarists attended a reunion hosted by our London Branch, where they had a chance of meeting their opposite numbers and reviving old memories. The Bank is still in regular contact with many former seminarists - in the line of business.

**Page 5. Senior Manager Flemming Petz was stationed in Singapore** for five months to assist in the conversion - deadline December 6, 1984 - of the representative office into a full branch. Flemming Petz tells about his job at the branch, but he also gives an account of the climatic

and cultural shocks he received on arriving in Singapore. He points out that CHB now employs people of fifteen different nationalities around the globe; and he reminds us how important it is for the quality of communication that the people at Head Office in Copenhagen take this diversity into account in their dealings with the international network. Flexibility is of the essence.

**Page 6. Managing Director Henning Gade retires** after thirty-eight years in the service of the Bank. In an interview with PR Chief Jess Myrthu, Mr. Gade says that he intends to be an active pensioner; he will be a judge at the industrial court, and he will also be taking a seat on a number of company boards.

**Page 8. Nearly all of the staff in Denmark** have been on one of the Bank's "service" courses, which are designed to teach them to provide personal service by developing their own personal resources. The objective: to turn Copenhagen Handelsbank into an organisation which is more closely attuned to the needs of the customer and is represented by people dedicated to fulfilling these needs. Journalist Per Blichfeldt of the Bank's Public Relations Department has interviewed some of the participants.

**Page 13. Around the Bank**, with news flashes from Denmark and the rest of the world.

**Page 16. Staff News**, with promotions, transfers, examinations, anniversaries, birthdays, retirements and obituaries.

# ÅRSREGNSKAB 1984

1984 blev et tilfredsstillende år for Handelsbanken. Vi havde betydelig aktivitetsfremgang både i moderselskabet og i koncernen som helhed.

Årets nettoresultat blev et overskud på 439 mill. kr. Ekstraordinære kursgevinster på ca. 290 mill. kr. har bidraget til overskuddet.

De ekstraordinære kursgevinster kommer fra salg af aktier i Nordic Bank i London og i Nordfinanz-Bank i Zürich. Desuden har vi solgt en række ejendomme, tilhørende 3 af bankens ejendomsselskaber.

Den samlede balance i moderselskabet voksede i 1984 til 91 mia. kr. Det er en stigning på 32 pct. Koncernbalancen, der omfatter selskaber, hvor banken ejer 50 pct. eller mere af aktiekapitalen, voksede til 97,7 mia. kr. mod 75,1 mia. kr. i 1983.

Den udvidede koncernbalance, der tager selskaber med, hvor vi ejer 20 pct. eller mere af aktiekapitalen og har ledelsesmæssig indflydelse, var ved udgangen af 1984 100 mia. kr.

I den udvidede koncernbalance er Handelsbankens forholdsmæssige andel af de nævnte selskabers balancer taget med. Der er korrigeret for in-terne koncern-mellemværender, så ingen tal er regnet med flere gange.

Den positive udvikling i dansk erhvervsliv betød, at Handelsbanken i 1984 for det første kunne indtægtsføre nogle af de beløb, som vi tidligere har hensat til tab, ligesom behovet for hensættelser til tab er faldet.

Handelsbankens samlede udlån steg i 1984 med 5.884 mill. kr., eller 29 pct.

Det fordelte sig bl.a. med en stigning på 39 pct. i udlån til erhvervslivet (incl. udlån fra vore udenlandske filialer) og en stigning på 15 pct. i udlån til private.

Erhvervslivets indlån steg i 1984 med 10 pct., mens de private indlån steg 30 pct.

Vor fondsbeholdning steg i 1984 med 2.685 mill. kr. til 18.260 mill. kr. Selv om den gennemsnitlige obligationsrente steg fra 12,64 pct. til 14,02 pct. i løbet af året, begrænsedes kurstabene på vor obligationsbeholdning til 21 mill. kr.

Dette resultat er særdeles tilfredsstillende og skyldes især vor investeringspolitik, der har sikret, at hovedparten af obligationsbeholdningen består af kortfristede - og dermed forholdsvis kursstabile værdipapirer.



# GENSYN I LONDON



## FOREIGN BANKERS TIL REUNION

**D**et var nogle spændende minutter, vi gennemlevede, da familie billedet skulle tages udenfor bankens filial i London fredag den 7. december i fjor. Fotografen havde placeret sig på den anden side af Cannon Street, og når der blev et sjældent ophold i den travle trafik, trykkede han på udløseren.

Resultatet ses her, og anledningen var genforeningen af en række af de deltagere, som siden 1970 har deltaget i bankens årlige »International Seminar for Foreign Bankers«, som - vel at mærke - foregår i Danmark med »Uglemose« som base.

Hvorfor så samles i London? Det var der i hvert fald en særdeles god grund til. Vi ville gerne præsentere vores nye barn for nogle af husets gode venner. Og så ville vi naturligvis også gerne mødes og genopfriske bekendtskabet.

De mange bankfolk, som har deltaget i de 15 allerede afholdte seminarer, er spredt over hele Jorden, men det var alligevel lykkedes at få et halvt hundrede af dem, fortrinsvis fra Europa, til at komme.

Og det blev en mageløs dag.

I filialen blev den faglige del afviklet med indlæg af Jan Raffel, Preben Preus, Steen Parsholt og Gavin Frater. Ingen skulle herefter kunne være i tvivl om, hvad Copenhagen Handelsbank formår på den internationale scene!

Det helt igennem vellykkede arrangement blev afsluttet med en dansk middag på en af London City's restauranter. En svær opgave - men den blev løst godt.

Og så spredtes deltagerne igen for alle vindene. Vi kan med glæde konstatere, at vi har og får kontakt med de fleste af dem igen - når der skal gøres forretninger.

*Gert Petersen*

# 5 MÅNEDER I ØSTEN



Singapore ved nat. Et imponerende skue.



**D**en 6. december 1984 åbnede Handelsbanken sin egen filial i Singapore. Femten medarbejdere - med den nyudnævnte general manager Christian H. G. Sonnenstein i spidsen - udgør i dag den faste stab.

Kontorchef Flemming Petz var fra begyndelsen af august udstationeret i Singapore for at medvirke ved omlægningen af det hidtidige repræsentationskontor til Handelsbankfilial. Flemming Petz fortæller om sin ankomst til Singapore:

- Da jeg landede i Singapore, følte jeg mig rimelig rustet, men jeg må indrømme, at jeg alligevel fik lidt af et varme- og kulturшок.

- Republikken Singapore er ca. på størrelse med Bornholm og med en befolkning på 2,5 million mennesker. Befolkningen fordeler sig med 77% kinesere, 15% malayer, 6% indere og 2% andre. På flere områder er Singapore en meget ung nation, ca. 38% af befolkningen er under 21 år, 20% er mellem 21 og 30 år og 30% mellem 31 og 55 år.

- Singapore ligger syd for Mallacahalvøen, 160 km nord for ækvator; det giver en meget høj fugtighedsprocent og en temperatur, der ligger mellem 31°C om dagen og 25°C om natten.

Om Handelsbanken i Singapore fortæller Flemming Petz:

- Handelsbanken i Singapore er ikke noget nyt. Banken har faktisk været repræsenteret - og har arbejdet der - siden 1970. Men Copenhagens Handelsbank Singapore Branch er noget nyt. Den var en realitet den 6. december 1984, hvor dørene blev åbnet for bankens kunder i denne del af verden, som den tredje nye filial i udlandet i 1984.

- Forberedelserne tog sin start i begyndelsen af sidste år efter Den norske Creditbanks overtagelse af Nordic Bank. Da jeg sluttede mig til repræsentationskontorets medarbejdere, der bestod af Jørgen Blaunfeldt og hans sekretær Stella Cheah, var der allerede gjort et stort stykke arbejde omkring forberedelserne, bl.a. med hensyn til ansøgning til myndighederne og fremskaffelse af lokaler. Alt sammen samtidig med at kundekontakten skulle holdes vedlige.

Flemming Petz fortæller, at han inden afrejsen havde været på biblioteket for at sætte sig ind i forholdene.



The Singapore Lion. Byens vartegn.

Om Singapores historie fortæller Flemming Petz:

- Første gang man i nyere tid hører om Singapore er i 1819, da Sir Stamford Raffles plantede det engelske flag på øen. I 1826 blev Singapore sammen med Penang og Malacca medlemmer af Straits Settlement. I 1867 blev det en engelske kronkoloni.

- Under 2. Verdenskrig var området fra 1942 til krigens slutning besat af japanere. Efter krigen blev området ledet af det engelske militær indtil 1946, hvor Singapore blev en engelsk kronkoloni. Efter nogle år med stor turbulens blev Singapore selvstyrende.

Landet blev i 1963 en del af den nye stat Malaysia, dog kun indtil 1965, hvor Singapore blev til den fuldt uafhængige stat, som vi kender i dag.

- Singapore har opnået status som et finanscenter i Sydøstasien. Det skyldes ikke mindst kinesernes tusindårige erfaring i handel. Der er i dag 130 forskellige banker, heraf 13 lokale.

- Det bør også nævnes, at Singapore havn er den næsttravleste i verden, tonnagemæssigt set.

- Hovedreligionerne i Singapore er buddhisme og taoisme (56%); herefter kommer muslimer (16%), kristne (10%) og hinduer (4%).

Er etableringen gået glat?

- Egentlig har der ikke været problemer, udover dem vi også kender herhjemme fra under etableringen af en

filial. Nemlig at håndværkerne måske ikke altid dukker op til den aftalte tid eller laver det, de bliver bedt om. Det eneste, der kunne være et problem, er den tidsforskel, der er mellem Singapore og København, 7 timer om vinteren og 6 timer om sommeren. Det kunne dog også være en fordel, idet dagen som bekendt starter først i Singapore, og vi kunne derfor blive nødt til at tage nogle beslutninger, som Hovedsædet ikke kunne nå at blande sig i.

- Ja, og så har måske en gang imellem en manglende forståelse for de kulturelle forskelle, der er mellem Danmark og Singapore, kunnet give nogle problemer. For - hvad der er god tone herhjemme, er det nødvendigvis ikke i Singapore, eller for den sags skyld andre steder på kloden. Jeg kunne godt tænke mig, at de medarbejdere i banken, der fremover skal arbejde med de udenlandske enheder, forsøger at sætte sig ind i de lokale forhold. Eller i det mindste taler med bankens repræsentanter på stedet og lytter efter, hvad der bliver sagt i stedet for at diktere et eller andet fra centralt hold. Det ville måske betyde, at Hovedsædet måtte opgive lidt af sin suverænitet og for en stund glemme, hvad der er centrum i banken. Dette skal ikke forstås sådan, at jeg mener, at Singapore, London, Los Angeles eller Luxembourg er centrum, men det vigtigste må være, at Handelsbanken kommer i centrum hos kunden.

Hvad bør der så kræves af de medarbejdere, der sendes til udlandet?

Flemming Petz: - Det lyder måske lidt flot af mig at give et svar på dette efter kun fem måneder i Singapore. Men én af de ting, som står øverst på listen - jeg ser bort fra det faglige og sproglige, som bare skal være i orden - er fleksibilitet; ikke kun hos den udsendte medarbejder, men også hos den familie, der evt. følger med. For der er en hel del arbejde af repræsentativ art, ofte uden for det, vi forstår ved normal arbejdstid.

- Det har været en fantastisk spændende opgave at se tingene vokse dag for dag. Ved min afrejse fra Singapore i begyndelsen af januar var der 15 ansatte, heraf de 11 lokale. Dette, sammenholdt med bankens mange andre aktiviteter på udlandsområdet, betyder, at banken nu beskæftiger 15 forskellige nationaliteter rundt på kloden. Det bør vi tænke på, når vi fremover sender meddelelser ud fra Hovedsædet.

KOP

# SYSTEMATIK OG AKKURATESSE

»Årsregnskab for 1945, opgjort pr. 31/12«

Løn	1.025 kr.
Dyrtidstillæg	359 kr.
Indtægt i forb. m. pengeombytning	135 kr.
Indtægt i forb. m. overarbejde	1.500 kr.
Indtægt vedr. job i totalisator, Århus baneklub	335 kr.
Årsindtægt i alt	3.019 kr.

Sådan så bankdirektør Henning Gades privatregnskab ud et af de første år, han var bankelev i Købmands- og Håndværkerbanken i Århus. Regnskabet eksisterer endnu. Et eksempel på den systematik og akkuratessse, der altid har været Henning Gades arbejdsgrundlag. I 1947 kom Gade til Handelsbanken. Det var ikke nogen god forretning i første omgang: - Jeg kunne ikke leve af den løn, jeg fik, fortæller han. I 1948 tjente jeg 4.700 kr.

Det var ikke nok - alene huslejen for det lejede værelse var 900 kr. Der måtte forstærkning til - og Gades stedfader ydede et lån på 100 kr. om måneden. Typisk for Gade var, at tilbagebetalingsplanen blev lagt med det samme. Han havde nemlig allerede på dette tidspunkt sine egne fremtidsplaner klar. Og han var så sikker på dem, at han kunne kalkulere med at starte tilbagebetalingen i 1950. HD var et af midlerne: I 1949 satte han Danmarks-rekord, nemlig som landets yngste HD'er.

- Men, der var nu noget, jeg havde overset, fortæller Henning Gade. Ved juletid i 1947 gik det op for mig, at jeg stadig var på elev-løn i Handelsbanken - trods 1. del af HD i bankvæsen. Jeg kunne ikke blive assistent, før jeg præsenterede bankeksamen fra den 1-årige bankskole. Den mangel blev hurtigt rettet op: Efter tre måneders studier gik Gade til eksamen - og fik den - med udmærkelse.

- En af lærerne på denne bankskole traf jeg første gang ved eksamens-



Bankdirektør Henning Gade i sit kontor.

bordet. Jeg havde jo ikke tid til at følge forelæsningserne - jeg skulle jo også passe mit job og mine HD-studier.

- Det billede, der fremtræder af dig som ung, ligner billedet af en rigtig stræber...

- Sådan var jeg nu ikke - ihvert fald ikke, hvis der i begrebet stræber ligger noget om at lukke alt andet ude. Men jeg var fra første færd blevet grebet af bankverdenen. Den fascinerede mig i den grad, at jeg ikke var det mindste i tvivl om, at min fremtid måtte ligge i denne sektor.

Henning Gade blev fuldmægtig i banken som 29-årig. Og det var usædvanligt - så usædvanligt, at den daværende formand for personaleforbundet udbød: Nå, nu udnævner man også babies her i banken. Men det blev ikke sidste gang, Henning Gade brød de fastgroede mønstre. Et normalt forløb ville føre til en prokuriststilling i banken. Men den sprang han over og blev i stedet kontorchef i Administrationsafdelingen.

I 1969 blev Henning Gade medlem af Handelsbankens direktion. - Du var bankdirektør i en periode, hvor tider-

# HAR ALTID VÆRET DIREKTØR GADE'S ARBEJDSGRUNDLAG



Mange mødte op fra familie-, venne- og forretningskredse på Henning Gades sidste dag som bankdirektør i Handelsbanken.



Tidligere og nuværende medlemmer af HIF's bestyrelse.



Først kom direktionen fra Den Danske Bank.



Bestyrelsen var blandt andre repræsenteret ved formanden, professor Bernhard Gomard.

nes ugunst tvang bankerne til at smække pengekassen i for mange virksomheder - ofte med virksomhedslukninger til følge. Hvordan påvirkede sådanne beslutninger dig? - Jeg har været med til at tage mange tunge beslutninger af den art. Men i mange tilfælde hjalp det meget at have et godt forhold til de pågældende virksomhedsledere. De fleste af de kunder, jeg kom i kontakt med i disse situationer, kunne godt overbevises om det fornuftige i at dreje nøglen nu, frem for at lade situationen udvikle sig. Jeg havde jo mange hensyn at

tage - tænk på, hvor store konsekvenser det f.eks. kunne få for underleverandører og deres ansatte, hvis man lod stå til. Men heldigvis har der været langt flere af de positive oplevelser med kunder. En meget stor del af den kundekreds, jeg har taget mig af, rummede det, der kaldes for business-friendships. Det betød, at man kunne tale om tingene - oftest på et tidspunkt, hvor det var muligt at løse problemerne. Den tætte kontakt med kunderne i gode som i mindre gode tider har altid været en meget væsentlig ting for mig.

Fra mange sider er der blevet trukket på direktør Gades engagement. I fire år, fra 1977-81, var han formand for EDB-Rådet; i ni år har han været formand for PBC/MultiData, og indtil juni 84 var han formand for Forhandlingsorganisationen.

Banken har været en meget betydelig del af direktør Gades liv. Men enhver, der har deltaget i Handelsbankens Idrætsdag og har set Gade i håndboldmålet for »COCO All Stars«, er klar over, at der også må have været sport involveret i hans liv. Håndbold - blandt andet i HIF - og tennis har han dyrket med ildhu.

At Henning Gade valgte at gå af nu er en konsekvens af hans kompromisløshed når det gælder pligtopfyldelse: - Jeg har pådraget mig en sukkersyge. Det indebærer desværre, at jeg ikke kan være 100 pct. på toppen altid. Og det skal man være for at kunne opfylde de forpligtelser, man har som bankdirektør. Jeg stod altså overfor et valg. Derfor besluttede jeg at stoppe nu - 2 år før pensionsalder for bankdirektører i Handelsbanken. Jeg har en dejlig familie, hvor min beslutning heldigvis er modtaget med stor glæde.

At Henning Gade nu er gået af som bankdirektør betyder ikke, at han træder uden for de erhvervsaktives rækker. Mange firmaer og institutter har ønsket at trække på hans store erfaring. Han er således udnævnt til dommer i Arbejdsretten, ligesom han har sæde i en række aktieselskabsbestyrelser.

Henning Gade har etableret sig med et kontor i København:

- Overgangen skal ikke være for brat - hverken for min kone eller mig. Så jeg tager på kontoret hver dag - i hvert fald et stykke tid ud i fremtiden. På kontoret har Henning Gade nu en personlig computer.

- Den har jeg købt, fordi jeg altid gerne har ville sætte mig grundigt ind i denne fascinerende teknik. Nu har jeg bedre tid til det. Og jeg glæder mig....  
*Jess Myrthu*



# KURSET VARER HELE LIVET

AF PER Blichfeldt

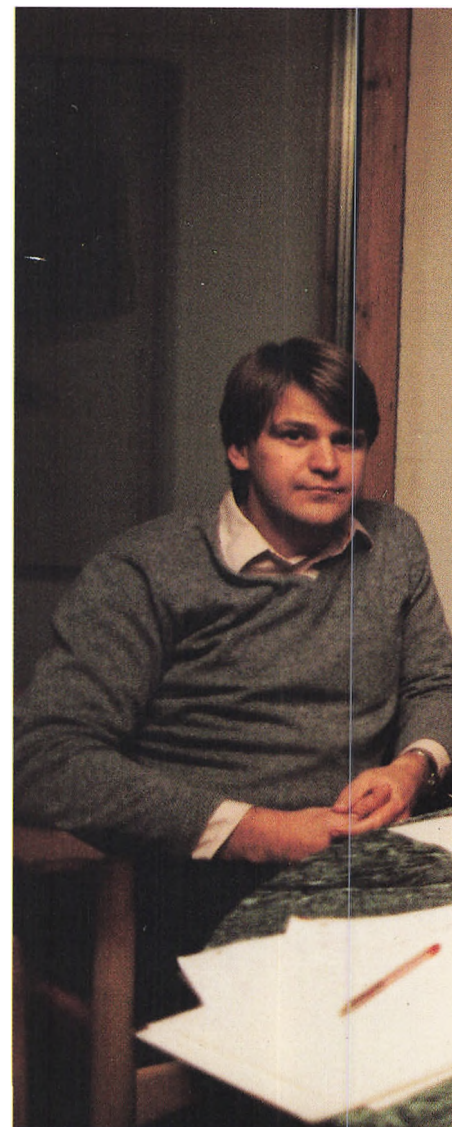
**Interview med fire service-kursister, der hver på deres måde er blevet beriget af kurset**

**K**urset er lige startet - det varer hele livet. Sådan lød instruktør Ditte Duges udgangsbøn til deltagerne i et af 1984's sidste service-kurser på den storladne LO-højskole i Helsingør - herefter tog kursisterne fat i deres såkaldte »flapsi-hapsier« og drog for langt de flestes vedkommende opmuntrede og inspirerede hjem - opsatte på i fremtiden at uddele flere »strokes«, være mindre papir-orienterede og vogte sig vel for »gorilla-syndromet«. Kort sagt med ønsket om i endnu højere grad at være gennemførte »double-baggers«.

De kolleger, der endnu ikke har været på servicekursus, behøver ikke at stå af her. Vi skal ikke tage brodden af kursets mange pointer. Udtryk som »klovneprofil«, »pacing«, »sandhedens øjeblik«, »voksen-båndoptager« eller »forskudte transaktioner« vil derfor i det følgende så godt som ikke forekomme.

## Genopdagelse

- Jeg er konsulent i selvfølgeligheder, sagde instruktør Ditte Dunge på et tidspunkt under kurset. Heri vil mange kursister givetvis give hende ret. Alligevel er der bred enighed om, at kurserne har været umådeligt givende og inspirerende. Selvfølgeligheder har en tilbøjelighed til at gå i glemmebogen. For så atter at komme helt frem i bevidstheden, når de serveres på en ny, overrullende og kreativ facon. Det kendte ord om, at »dette er første dag i resten af dit liv« er en af de »selvfølgeligheder«, der får mennesker til at genopdage, at livet er et mirakel, der ikke må sløses bort.



På samme måde har de, der har været på service-kurset, fået genopfrisket mange nyttige selvfølgeligheder omkring betydningen af god service - over for kunderne såvel som kollegerne.

## God investering

Umiddelbart efter kurset i Helsingør fangede »Vor Bank« fire kursus-deltagere til en snak om kursets kvalitet, dets betydning her og nu samt betydningen på det lange sigt.

De fire var Eva Olden, 50, assistent i Helsingør-Filialen, bestyrer i Hundested-Filialen, Jørgen Jørgensen, 40, Handelsbankens nyligt tiltrådte mand i Hong Kong-repræsentationen, Peter F. Christiansen, 36, samt fuldmægtig og souschef i Nivå-Filialen, Jørn Bruun-Pedersen, 30.

»Fanget« er måske en overdrivelse, for »Vor Bank« havde forinden snakket med de samme fire om deres forhånds-forventninger. Her er de i stikord:

*Eva Olden:* - Jeg tror på forhånd, at den investering, banken her gør, er



helt rigtig, og jeg mener faktisk, at en højnelse af service-niveauet i højeste grad er tiltrængt. Vi har nok i for mange år kørt på vores renommé, og det er ikke tilstrækkeligt. Jeg forventer at blive motiveret i kundemæssig retning, og er glad for, at banken nu vil give mig noget.

**Jørgen Jørgensen:** - Det er en god idé. Det kan aldrig skade at investere i en bedre service. Det er på dette felt, vi for alvor skal kunne konkurrere. Forbedringen af teknologien skal følges ad med en højnelse af service-niveauet.

**Peter F. Christiansen:** - Jeg tror afgjort, at det er en rigtig investering. Service-niveauet kan altid blive bedre. Jeg tror, at mange kan nikke genkende til nogle af de situationer, som vises på det udmærkede video-bånd, der er med i oplægget til kurset.

**Jørn Bruun-Pedersen:** - På forhånd har jeg hørt meget positivt om det, og vil mene, at pengene til det er givet godt ud. Jeg håber, at vi efter kurset vil kunne tale mere åbent til hinan-

den - håber, at den fastlåshed, som man af og til kan opleve, vil blive opblødt, således at vi kan tackle de daglige problemer med et mere åbent sind. Man kan måske undre sig over, at banken, der jo selv driver en omfattende kursus-virksomhed, ikke laver et sådant kursus i eget regi.

Derimod må jeg tage afstand fra den måde, kurset er lagt op på. Vi skrider efter planlægning, og derfor finder jeg det kritisabelt, at man med relativ kort frist kommer og forlanger, at vi skal smide, hvad vi har i hænderne for at komme på kursus. Det har givet os en del planlægningsproblemer. I den henseende har vi nok følt os en smule jokket på.

#### **Forventninger indfriet**

Rundbords-samtalen med de fire kolleger efter kurset bekræftede at de positive forhånds-forventninger tilfulde var blevet indfriet. Særligt begejstret var Peter F. Christiansen:

-Både initiativet og gennemførelsen

er til UG. Det var strålende og inspirerende og jeg er overbevist om, at det er pengene værd. Nu gælder det om at fastholde begejstringen, når vi kommer hjem. Det er alt-afgørende, at dette følges op af både personlige og fælles handlingsplaner, og det mener jeg virkeligt, kurset skaber grobund for. Det lægger i den grad op til et team-work.

- Ja, afgjort, siger Jørn Bruun-Pedersen. Og nu, da jeg har været på kurset, som var virkeligt spændende, står det mig på mange måder ret klart, hvordan det skal følges op. Og det må være os medarbejders ret og pligt at sørge for, at det bliver fulgt op og udmøntes i konkrete handlingsplaner. Det er et ansvar, der ligger på både ikke-chefer og chefer. I min afdeling vil jeg foreslå, at det bliver en anden end én af cheferne, der tager sig af ansvaret for opfølgingsarbejdet. Omvendt er det også vigtigt, at bankens ledelse følger op på deres eget oplæg - at de er åbne over for ideerne.



Kurserne er både lærerige og morsomme. Og sidder man på nederste række, rejser man sig gerne op for at kunne følge 100 procent med i, hvad der foregår.



Instruktør Ditte Dunge tegner og forlæller.

### Service kræver tid

- Det er også vigtigt at gøre sig klart, at god service kræver tid, mandskab og gode fysiske rammer, understreger Jørgen Jørgensen. Samt at kunderne forventer en omfattende teknisk service, som vi selvfølgelig også skal kunne honorere. Jeg håber på ledelsens forståelse for, at mange af de mindre enheder har behov for nyindretninger, således at man på diskret og uforstyrret vis kan sætte sig sammen med sine kunder og snakke tingene igennem uden at andre kan lytte med. Diskretion hører også med til en god service, og det kræver nu engang, at de fysiske faciliteter er i orden. I øvrigt vil jeg ligesom de andre sige, at kurset var særdeles inspirerende.

Også Eva Olden udtrykker glæde ved kurset, men kan ikke undertrykke en bemærkning om, at det rummer en række »selvfølgeligheder«, som hendes generation har fået ind med modermælken.

- Men jeg er glad for, at det menneskelige og kollegiale aspekt har så fremtrædende en plads i kurset. Selvfølgelig skal det faglige være i orden, men jeg tror, at nutidens kunder lægger endnu mere vægt på den enkelte medarbejders menneskelige egenskaber. Man kan måske undre sig over, at vore chefer ikke har gennemgået lignende kurser, inden de er blevet valgt til deres poster. Det ville måske have givet de af dem, der ikke helt naturligt har det i forvejen, mere respekt for den enkelte medarbejder. Ethvert menneske er jo et unikum.

*Jørgen Jørgensen:* - Ja, der skal man nok huske, at enhver leder jo er afhængig af sine nøglefolk - også på det menneskelige plan. Men det er rigtigt, at både de menneskelige og faglige kvaliteter skal være i orden hos enhver leder. I det hele taget skal vi alle respektere vore kolleger i tale og væremåde.

- Jeg vil sige det sådan: For at jeg selv skal have det godt, må mine kolleger have det godt, runder Peter F. Christiansen af.

Netop nu er et omfattende opfølgingsarbejde i gang i afdelinger og enheder. »Vor Bank« vil i næste nummer bringe eksempler på, hvordan man konkret har grebet dette arbejde an rundt om i landet.

### Personlige mål

Her slutter vi med at bringe eksempler på de personlige mål, vore fire interview-ofre satte sig i forbindelse med kurset - naturligvis uden kildeangivelse:

- Lære flere navne at kende.
- Blive en bedre lytter.
- Uddele flere »strokes«.
- Prøve at ændre organisationen i vores filial, så vi kan betjene kunderne bedre. Har altid ønsket mere tid til at hygge om kunderne.
- Prøve på at være en ægte »double-bagger«.
- Blive en vinder.
- Bestræbe mig på at forbedre arbejdsmiljøet.
- Arbejde for, at alle føler et medansvar i det daglige.
- Arbejde på at give og vise tillid.
- Bestræbe mig på at være mere tolerant.
- Prøve at være mere positiv over for min chef.
- Lære mere om transaktions-analyse.
- Blive mere dus med den ny teknologi.
- Gøre en ekstra indsats for at de, der ikke kan lide mig, kommer til det.
- Prøve at lære kinesisk på et rimeligt niveau.

Mon ikke mange kan nikke genkendende til en række af de opstillede mål? - måske med undtagelse af det sidste.

Men de bliver sikkert glade for det i Hong Kong.

# NÅR TINGENE FUNGERER



Poul Nielsen allestedsnærværende på Uglemose

Alle kender situationen. Intet vand i vandhanen. Sikringen er sprunget. Bussen kommer ikke. Telefonen er død. Elevatoren er stoppet.

Når tingene fungerer, har vi det godt. Når tingene ikke fungerer - og det sker fra tid til anden - bliver vi irriterede og utålmodige.

Der står altid mennesker bag disse dagligdags, nødvendige funktioner. De boltrer sig ikke i rampelyset. Men de er der. Overalt. Også i banken. Dem kan vi ikke undvære.

Der er en i banken vi kender særlig godt. Ham har vi set så tit. Vi ved måske ikke lige hvad han hedder, men vi har set ham - vi som kommer på Uglemose.

Han er en af dem, som sørger for at Uglemose fungerer i det daglige. Det er ham, som sørger for at lamper bliver repareret, roser klippet, græsplænen slået, flaget hejst, sneen fjernet, olietanken fyldt op og mange andre for os naturlige og vigtige detaljer i dagligdagen.

Det er Poul Nielsen. Vokset op på Uglemose som søn af »den gamle gartner«. Altid på færde. Også om søndagen når Dannebrog skal op eller ned. Altid bankens mand. Også i fritiden, når han er på tjeneste i Civilforsvaret. Altid med en frisk historie i ærmet, og altid villig til at gøre andre en tjeneste.

For ham er Uglemose mere end blot en kursusejendom. Det er et sted, han føler noget for. Et hjem og en arbejdsplads, som han holder af. Og som han plejer med kærlig hånd.

Når Uglemose fungerer i det daglige, har Poul Nielsen en stor andel heri.

Den 1. april har han været på Uglemose i 25 år. *gp*

## SPORTEN

### HIF Region Midtjylland besøgte Grindlays Bank i London

For 7. gang afvikledes det årlige arrangement mellem HIF Region Midtjylland og Grindlays Bank i London. Denne gang var det HIF's tur til at besøge London, hvilket skete i september. 20 kolleger fra de midtjyske filialer Viborg, Struer, Ikast, Herning, Holstebro og Silkeborg deltog i den traditionsrige tur.

Udover samværet med vore engelske kolleger både på fodboldbanerne og uden for, har der altid været tid til et arrangement af mere faglig karakter. Og hvad var vel mere naturligt denne gang, end at kigge inden for hos vore Handelsbank-kolleger i London Branch?

Vi tilbragte næsten 2 timer i selskab med Preuss & Co og fik et godt indtryk af, hvordan man er kommet fint i gang med at gøre forretninger i dette bankernes Mekka. Vi fik forevist de smagfuldt indrettede lokaler og blev beværtet på bedste måde.

De to fodboldkampe mod vore engelske værter fra Grindlays blev afviklet på bankens baner i Blackheath. Den første kamp var mellem bankernes 2. hold, og HIF var så ubeskedne at vinde med cifrene 7-2.

Kampen mellem 1. holdene blev meget spændende. 0-0 ved halvleg. I 2. halvleg fik vi dog sat tingene på plads, og det blev til en sejr på 4-0 til HIF.

Lørdag aften blev der på Londons ældste pub "The Anchor" syd for Themsen og i nærheden af Grindlays Banks nye bankhus "Minerva House" festet og udvekslet souvenirs med ønske om et fortsat godt samarbejde mellem Grindlays Bank og Handelsbanken, både sportsligt og forretningsmæssigt.

Det var 20 trætte men glade Handelsbank-folk, som vendte tilbage til Jylland. Alle var mættet med nye indtryk, og vi er overbeviste om, at de mange personlige venskaber er med til at markedsføre Handelsbanken uden for landets grænser.

*EE*

## De »gamle drenge« kan endnu

Handelsbankens fodboldafdeling har med et hold i »Old Boys« rækken deltaget i KFIU's unionsmesterskab i indendørs fodbold i 1984.

Turneringen løb over 3 weekender, der var deltagelse af 30 hold, og der blev udkæmpet mange spændende og drabelige kampe.

Handelsbanken blev repræsenteret på smukkeste måde, da holdet blev en flot nr. 3 efter Privatbanken og SDS. Men det var ellers tæt på, for Handelsbanken slog Privatbanken i den indledende runde, men i finalerunden blev det desværre til et knebent nederlag på 4-3. Havde »de gamle drenge« blot scoret 1 mål mere, havde Handelsbanken vundet turneringen.

Som det ses på billedet modtog Handelsbanken som belønning for 3' pladsen et flot Holmegaards dramglas. På Handelsbankens hold ses øverst fra venstre:

Uffe Vibov, Personaleafdelingen  
Elo Henriksen, Nørrebro Afdeling  
Kim Høg Madsen, Personaleafdelingen

Torben Nielsen, EDB-Prod.

Vor »mascot« Bernt Jensen, Deutsche Bank, Flensburg

Med dramglasset i hånden Ole Høeg, Danmark Detail/Erhverv  
Desuden deltog Flemming Schmidt, Danmark Detail/Erhverv



## HIF i Varde til danmarkspremiere

Torsdag, den 3. januar tørnede Handelsbanken og Hafnia-Haand i Haand sammen i en dyst på raflebægere.

Der blev røftet »snyd« eller »løgn« om man vil på livet løs. Hvert hold bestod af seks personer, således at der blev spillet 6 singler og 3 doubler.

Baggrunden for dysten var, at Firmaidræt i Varde havde lanceret en nyhed, som man kaldte FIVO-STAFETTEN, der var den første af sin art i landet.

Grundtanken var, at firmaerne kunne mødes under hyggelige former, hvor det sociale skulle være i centrum frem for det mere konkurrenceprægede. Stafetten var derfor ment som et alternativ til de normale idrætsgrene, som firmaidræt tilbyder.

Det blev en hyggelig dyst, hvor der blev mulighed for at snakke med andre, som man måske kun kendte fra

telefonen; uden at komme for meget ind på resultatet, så blev det aftalt, at Handelsbanken skal have revanche på hjemmebane på et tidspunkt.

Forsikringsfolkene påstod, at forkortelsen HHH stod for »Her Høvles Handelsbanken«, og det kan vi jo ikke have siddende på os.

Handelsbanken skal føre Stafetten videre og skal udfordre et af de øvrige tilmeldte hold. Det ser ud til at blive Postens Idrætsforening, som står for tur, og det er bestemt, at det bliver dart, der skal dystes i.

Vi ser det som en god lejlighed til at vise flaget og samtidig knytte kontakter til andre firmaer.

Siger...

*Jens Kr. Nielsen*  
Handelsbanken i Varde  
næstformand for  
Firmaidræt i Varde



## Basketball i 10 år

Den 22. januar fejrede Basketball Afdelingen 10-års jubilæum. Dagen blev markeret ved en reception i HIF's lokaler og med en jubilæumskamp mod basketballholdets arvefjende Comet.

Efter en dramatisk og spændende dyst vandt Handelsbanken med 55-47. Basketball Afdelingen gør opmærksom på, at interesserede - nye såvel som gamle - spillere er velkomne.





**Tårnby Park sluttede af som vinder i konkurrencen om Månedens Handelsbank**

Som sit bidrag til konkurrencen om at blive Månedens Handelsbank foreslog Tårnby Park Afdeling oprettelsen af en Idebank. Og det blev de vindere af den sidste runde i konkurrencen på.

Tårnby Park udbyggede forslaget således:

- Tanken med vort forslag er, at det for alle medarbejdere i banken skal være muligt via storeskærme at få ideer/forslag om andre

enheders aktiviteter, som er gennemført, og hvor oplægget er indsendt til bedømmelse.

- Det har tidligere været meningen, at hver enhed selv skulle »opfinde den dybe tallerken«.

- Via et nyt system vil det være muligt at hente inspiration eller direkte brugbare oplysninger til brug i egen enhed. Dette vil på længere sigt være selvforstærkende for enheden, idet

en aktivitet, der lykkes, fører flere initiativer med sig.

Dermed besatte Tårnby Park den sidste plads på Handelsbankens Hæderstavle. I stedet for Månedens Handelsbank tales der i 1985 om Handelsbankens Idekonkurrence.

Der vil blive uddelt 4 priser i løbet af året, og de første emner er ved at blive besvaret og indsendt til dommerpanelets bedømmelse.



**Handelsbankens guldnål til Peder Kristensen**

Som den anden, siden denne hædersbevisning introduceredes, har fuldmægtig Peder Kristensen fra Randers Filialen, modtaget Handelsbankens Guldnål.

Ved overrækkelsen af den første guldnål motiveredes det med ordene:

- Handelsbankens Guldnål

kan tildeles en medarbejder, som har ydet en særlig prisværdig, personlig og opsøgende indsats for banken, og det er bankens Direktion alene, der udpeger den værdige modtager.

- Guldnålen skal gøres til en institution - vort fornemste hæderstegn i ban-

ken. Peder Kristensen har modtaget guldnålen for et forslag til, hvordan banken kan skaffe sig nye, betydelige indlån.

Vor Bank stiller sig på gratulanternes side og ønsker Peder Kristensen til lykke som modtager af *Handelsbankens Guldnål*.

## Danske vindmøller i USA

Som det er blevet nævnt i den danske presse, har en af de mest markante eksportsucces'er indenfor de senere år været den danske eksport af vindmøller til USA og nærmere betegnet til Californien. I løbet af ganske få år er det lykkedes de danske eksportører at afsætte mere end 2000 vindmøller på det amerikanske marked til en samlet værdi af over 1,5 milliarder kroner. 1985 tegner meget lovende med et forventet salg på ikke færre end yderligere 2000 vindmøller. Under et besøg i Los Angeles havde direktør H. E. Jo-

hansen lejlighed til at inspicere en vindmøllefarm i Tehachapi, drevet af Zond Systems Inc., som har Vestas i Danmark som en af sine største leverandører. Handelsbanken er også her med i billedet, idet Vestas er kunde i Grenå filialen, og Zond Systems Inc. i Los Angeles.

Bankens muligheder for at yde en effektiv og hurtig service igennem et godt samarbejde mellem en indenlandsk og udenlandsk filial har ikke mindst her i Californien vist sig at være af afgørende værdi for bankens kunder.

Dir. Jim Dehlsen, Zond, Dir. Th. Bjerregaard, COCOLA, dir. H. E. Johansen, og dir. V. Holck Andersen, Lego, foran symbolet på Vestas mølle nr. 500 købt af Zond.



## Fest på Nørrebro

Nørrebro Afdeling markerede i oktober 60 års dagen for overtagelsen af Københavns Discontobank. Dagen blev fejret med åbent hus, hvor der var udsækning af kaffe hele dagen. I dagens anledning

blev Afdelingens egen samling af gamle Nørrebroleder støvet af og hængt op til almindeligt skue. Dagen igennem vrilledes det med gratulanter og interesse-rede.



Bestyrer Niels Krognos med en gratulant.

## Ny handelsbank i Fredensborg

Den sidste weekend i september måned var alle i Fredensborg Filialen travlt beskæftiget med at flytte fra de gamle og trange lokaler til bankens nyopførte ejendom i den centrale del af Jernbanegade.

Ikke mindst i kraft af kollegernes aktive indsats var filialen klar til mandag den 1. oktober 1984 at åbne dørene og byde kunder og andre besøgende velkommen i de nye mere hensigtsmæssigt indrettede og pladsmæssigt større lokaler.

Fra den tidlige morgen, hvor direktør Bendt Iversen

overdrog lokalerne til bestyrer K.J. Winther Jensen og hans stab, herskede der livlig aktivitet i filialen.

Kansas City Stompers medvirkede til særlig festlig stemning ved at musicere i formiddagstimerne både udenfor og inde i filialen. Dagen igennem strømmede det ind i filialen med besøgende, som til fulde kunne dele vore kollegers glæde over de nye lokaler med de gode muligheder, der nu er til stede for at yde filialens mange kunder den ønskede gode betjening.



Udsækning og glade smil i Fredensborg

## Stormløb på Handelsbanken for at komme gratis til 6-dages løb

Lørdag den 26. januar lød startskuddet for et af de sportslige, tempofyldte og spændende højdepunkter under det københavnske 6-dagesløb i Forum. Det var »Handelsbankens Tempo-løb«, der i år afvikledes for 3. gang. Præcis 7000 sports- og cykelbegeistrede unge fyldte

Forum til allersidste plads. De 7000 er ikke noget omtrentligt tal. Det er nøjagtigt det tal, brandvæsenet tillader, at der maksimalt må være i Forum, og det er præcist det antal gratis billetter, Handelsbankens mange afdelinger rundt på Sjælland distribuerede. Adskillige tusinde kom for

sent med deres billetbestilling. Mere end 12000 ville gerne ind og overvære de hæslæsende timer, den fortættede spænding og enorme stemning. Billetterne var fordelt efter princippet - først til mølle... Men alle hørte fra banken. De modtog alle en lille bog om de mest berømte 6-dages

makkerpar, der har båret nr. 7. Den lille bogs titel er »Par nr. 7«, og den er skrevet af Forums sportsdirektør Henrik Elmgren. Førstepremien er 6-dages løbets største sølvpokal, og den vandtes i år for anden gang af Gert Frank.



Grethe Nehring overrakte bankens præmie.



## Vojens Halvtreds

Onsdag den 2. januar var en stor dag for personalet i Vojens Filialen. Den dag fejredes 50 års jubilæum, hvorom de fortæller:

Alle var udklædt i tøj fra trediverne. Lokalet var omdannet til en typisk cafe fra

samme periode, og vi havde allieret os med en pianist, som spillede cafemusik fra den tid.

Senere var der uddeling af donationer til nogle af kommunens foreninger samt til samtlige ungdomsklubber.

## Holte Halvtreds

Mandag den 21. januar blev der uden for Holte Afdeling opsat en æresport, smykket med blå bånd, hvide blomster og skjold. Anledningen var Holte Afdelings 50 års jubilæum.

Til morgenbordet var ind-

budt de tre tidligere bestyrere samt bogholder og kasserer, som var med i sin tid ved afdelingens åbning. Lokalet var smykket med en udstilling af gamle aviser og fotos samt rekvisitter fra bankens museum.



Vojens Filialen midlertidigt indrettet som cafe.



Forventningsfulde børn foran dobbeltdækkerbussen som gav gratis ture.



## Promoting Business

Under titlen "Promoting Business between Denmark and the Western United States", arrangerede CO-COLA i samarbejde med "The Danish American Chamber of Commerce, Western States" et forretnings-symposium i Los Angeles i efteråret 1984 i det imponerende Crocker Center, hvor vor Los Angeles filial har til huse.

Mødet blev indledt af direktør Thomas Bjerregaard, som introducerede aftenens 4 talere, ambassadør

Eigil Jørgensen, Den danske Ambassade i Washington, Generalkonsul Henning Kristiansen, Los Angeles, direktør Vagn Holck-Andersen, Lego Systems, Connecticut og direktør H. E. Johansen, Handelsbanken. De 4 indlæg spændte fra de aktuelle forhandlinger om sikkerheds- og nedrustningspolitikken, den dansk amerikanske samhandel, moderne dansk markedsføring i USA til den aktuelle penge- og valutakurs politik i USA og Danmark.



Dir. Th. Bjerregaard byder velkommen.

## Elefant på ferie

Under et ferieophold i den Jugoslaviske by Riejecka, havde en kollega fra Fiskerihavns Afdelingen i Esbjerg, den morsomme ople-

velse at se vores spareelefant udstillet i den lokale banks vindue. Spareelefanten indgik i en udstilling af sparebøsser fra de største banker i verden.



Spareelefanten udstillet i Jugoslavien.

## RUNDE FØDSELSDAGE

### 85

25. marts 1985  
Pens. kontorchef G. Skovgaard Jensen, Nostro Ålekkevej 4, Broyværk, 5672 Broby

### 80

2. marts 1985  
Pens. Fr. Karen Larsen, Postafdelingen Valmuevej 3, 1, 2300 København S

25. marts 1985  
Pens. fuldmægtig Helge Otzen, Gl. Torv Dagmarsvej 3, 2791 Dragør

4. april 1985  
Pens. fuldmægtig Axel Bulow, St. Kongensgade Sommervej 8, 2920 Charlottenlund

22. april 1985  
Pens. fuldmægtig J. C. Bjerregaard Jensen Aarhusvej nr. 112, Thorup, 8420 Knebel

### 75

3. marts 1985  
Pens. fuldmægtig Aase Nielsen, Kreditkontoret Bomhoffs Have 8, 4. tv., 1872 København V

### 70

11. marts 1985  
Pens. assistent Cajus Erling Stenting, Produktion Limgård 8, st. tv., 2300 København S

21. marts 1985  
Pens. kontorchef Karl Haugaard Nielsen, Aarhus Saralyst Alle 37, 8270 Højbjerg

4. april 1985  
Pens. prokurist Ewald Hansen, Beholdning Kobbelvænnet 41, 4. th., 2700 Brønshøj

### 60

1. marts 1985  
Fuldmægtig Dagny Anne Hansen, Odense Filial

2. marts 1985  
Holger Bloch Jørgensen, ScA/Regnskabs-Afdelingen

20. marts 1985  
Inge Lindestrøm, ScA/Kantiner

7. april 1985  
Fuldmægtig Malle Christensen, City Afdeling

24. april 1985  
Ester Margrethe Bachmann, Uglemose

### 50

16. marts 1985  
Bankbetjent Niels Marius Kragh, Randers Filial

17. marts 1985  
Fuldmægtig Annelise Christiansen, Vesterbro Afdeling

4. april 1985  
Fuldmægtig Børge Kaufmann, Næstved Filial

11. april 1985  
Assistent Vibeke Nielsen, Farum Filial

14. april 1985  
Kontorchef Jørgen Bultolt, ScA/Personale-Afdelingen

20. april 1985  
Assistent Birgit Christoffersen, Albertslund Afdeling

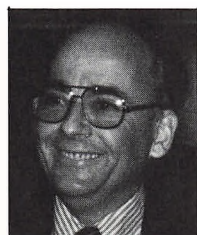
23. april 1985  
Fuldmægtig Gerl Hunsbal, Aarhus Filial

29. april 1985  
Assistent Herdis Pihl, Nordre Afdeling/Aarhus

29. april 1985  
Driftsassistent Hans Nyborg, ScA/EDB/Produktion



1. marts 1985  
Fuldmægtig  
Paul Grif  
Intern Revision

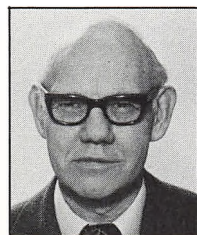


3. april 1985  
Fuldmægtig  
Thorkil Kyhn  
Detail/Oplysnings-  
Afdelingen

## 40



1. marts 1985  
Bankbetjent  
O. Kloppenborg  
Svendsen  
City Afdeling



3. marts 1985  
Fuldmægtig  
Kaj Mulvad  
Intern Revision



28. marts 1985  
Filioldirektør  
Jørgen P. Christensen  
Nakskov Filial

## 25



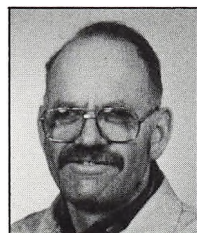
1. april 1985  
Assistent  
Leise Kampmann  
Engros/Depot og  
Forvaltning



1. april 1985  
Fuldmægtig  
Jørn Andersen  
Engros/  
Forretningsstyring



1. april 1985  
Fuldmægtig  
Kjeld Bro Andersen  
Munkegaard Afdeling



1. april 1985  
Gartner  
Poul Nielsen  
ScA/Kursusejendomme/  
Uglemose



1. april 1985  
Assistent  
Grete Hansen  
Midelfart Filial



1. april 1985  
Revisionschef  
John Pallesen  
Intern Revision

## NYANSATTE ELEVER pr. 29. oktober 1984

### København

John Chernitz Andersen, Hvidovre  
Ditte Bentsen, Bernstorffsvej  
Peter Christensen, Brøndbyøster  
Jan M. Daucke, Klampenborg  
Anne Dilling, Søborg  
John Ellehammer, Sorgenfri  
Peter Gaede, Jægersborg Alle  
Per Hansen, City  
Tine Frykman Hansen  
Karl Erik Hatt, Nørrebro  
Søren Jacobsen, Vanløse  
Jesper Grande Jensen, Lindevangs  
Birgitte Johannesson, Borups Alle  
Hans Nybo Jørgensen, Sydhavns  
Niels Eric Klausen, Brøndbyøster  
Torben Larsen, Lyngby  
Pernille Lund, Vangede  
Henrik E. Lundgaard, Sønder Boulevard  
Lone Møller, Herlev Torv  
Sten T. Nielsen, Valby  
Henrik Ege Olsen, Ordrup  
Berit M. Pedersen, Glostrup  
Leise Neel Petersen, Sundby  
Steen Rasmussen, Nordens Plads  
Tim Rose, Rungsted  
Troels Rygaard, Sorgenfri  
Torben Schätt  
Knud Erik Schött, Herlev Ringvej  
Kathrine H. Schiødt, Frederikssund  
Juan Peter Sørensen, Tåstrup  
Frank Telen, Hundige Storcenter  
Steen O. Wittrup, Osborne

### Provinser

Annette Agerskov, Viborg  
Anette Keell Jessen, Skagen  
Marianne Knudsen, Aarhus

## PÅ NYE POSTER

Kontorchef Jan Madsen, Lyngby Afdeling,  
1. december 1984 som afdelingschef i Intern Revision

Kontorchef J. O. Pedersen til Engros

Assistent Pia Ikov, Tåstrup Afdeling,  
til markedskonsulent for pulje 2, København Nordvest

Assistent Pia Belli, Grøndals Afdeling,  
til anden beskæftigelse i forbindelse med lederudvikling

Assistent Allan Rosbech, Varde Filial,  
til markedskonsulent for pulje 20

Fuldmægtig Jørn Hagensten Nielsen, Horsens Filial,  
til markedskonsulent for pulje 19

Assistent Bent Sørensen, Aabenraa Filial,  
til markedskonsulent for pulje 16

Bestyrer Fl. Drud Madsen, Bredgade Afdeling,  
til International/Kunderrelationer

Bestyrer Mogens Lyhne, Hasle Afdeling/Aarhus,  
til Aarhus Filial

Fuldmægtig Annemette Frank Olesen,  
konsulent for pulje 12,  
til Decentral Markedsføring

Assistent Claus Harkjær,  
International/Handelskontakt-Service,  
til markedskonsulent for pulje 8

Ekspeditionsleder, assistent Bente K. Nielsen,  
Langebro Afdeling  
til ScA/Uddannelses-Afdelingen

Kontorchef Keld Ulriksen, Rønne Filial,  
til ScA/Økonomi-Afdelingen

Fuldmægtig Ebbe Sernung, Hvidovre Torv Afdeling,  
til Herlev Torv Afdeling

Fuldmægtig Kaj Bak Frederiksen, Frederiksbjerg Afdeling,  
til Aarhus Filial

Kontorchef Flemming Petz, ScA/Organisation,  
tiltrådt pr. 1/2 som Administrativ Koordinator i  
Servicecenter Administration

Kontorchef K. Blangsted-Jensen, ScA/Organisation,  
som souschef sammesteds

**Pens. prokurist Ernst Jacobi**

Umiddelbart efter sin pensionering flyttede Ernst Jacobi med sin frue til Skagen, hvor mange af hans tidligere kolleger med stor gæstfrihed igennem årene er blevet modtaget i Jacobis pragtfulde hjem. Humøret stod altid uforanderligt på smukt. Vi er endnu mange kolleger, som med taknemmelighed tænker tilbage på samarbejdet med Ernst Jacobi, hvis naturlige venlighed og store hjælpsomhed ikke mindst kom de unge medarbejdere til gode. For denne respekt for mennesket og for hans udprægede gæstfrihed vil vi mindes vor tidligere kollega. Vore tanker går også til fru Jacobi. E.C.

**Pens. bankbestyrer Christian Andersen**

Pensioneret bankbestyrer Christian Andersen døde den 2. januar få dage efter at have fyldt 72 år. Chr. Andersen startede som elev i Gråsten Filialen i 1929, og efter at have gjort tjeneste i bl.a. Viborg Filialen og Vesterport Afdeling, blev han i 1958 kontorchef og souschef i Gammel Kongevej Afdeling, hvilken stilling han bestred til pensioneringen i 1978. Chr. Andersen var af den gamle skole, og krævede meget af både sit personale og sig selv. Han havde en aldrig svigtende interesse for kunderne, og der bliver stadig spurgt til ham fra afdelingens kundekreds. Vi vil mindes ham som en meget flitig og dygtig bankmand, og selvom han kunne virke barsk, var han inderst inde en både følsom og hjælpsom natur, der altid var parat til at hjælpe både kolleger og kunder. JHJ

**Fuldmægtig Lis Aggelund**

Efter nogen tids alvorlig sygdom døde fuldmægtig Lis Aggelund den 25. december 1984 i en alder af 51 år.

Hun blev ansat i banken i 1951. Efter nogle få års tjeneste i Ordrup Afdeling var hun siden 1955 beskæftiget i bankens Interne Revision, med revision af Afdelinger og Filialer.

Sin fritid videde Lis Aggelund i mange år håndboldspillet. Først som aktiv spiller - senere som leder, for hvilket arbejde, hun modtog Dansk Idrætsforbunds ærestegn i guld. P.K.

**Fru Marion Schneidermann**

Få måneder før sin 60 års fødselsdag døde fru Marion Schneidermann, Kulturv Afdeling, efter nogen tids sygdom den 1. januar.

Fru Schneidermann kom til Valuta i 1961 og gjorde siden tjeneste i City, Remburs og Afregnings-Afdelingen, indtil hun i 1975 flyttede til St. Kongsgade Afdeling.

Fra 1980 var fru Marion Schneidermann ansat i Kulturv Afdeling.

Hun efterlader sig sin ægtefælle og to børn.

**Pens. Fuldmægtig Ernst Loa Christensen**

I en alder af 79 år døde Fuldmægtig Ernst Loa Christensen den 10/12 1984. Han blev i 1922 ansat i bankens Gammeltorv Afdeling og havde hele sit næsten 50 årige virke her, frem til pensioneringen i 1972.

Vi der kendte Ernst Loa Christensen vil huske ham som en venlig, pligtfuld og kultiveret kollega, men samtidig en mand af få ord. J.E.

**PENSIONERINGER**

Pr. 1. januar 1985

Assistent Svea Aike, Kontor for Plejehjemsanliggender  
Prokurist Bent Juel Bjørnestad,  
ScA/Afregning International  
Assistent Ester Borre, Detail/  
Oplysnings-Afdelingen  
Fuldmægtig H. Grossmann, Odense Filial  
Bankbetjent Ole-Christian Nyborg, Aabenraa Filial  
Kasserer Hans Gundelund Poulsen,  
Frederikshavn Filial  
Prokurist Willy H. Poulsen, Aarhus Filial  
Fuldmægtig Hans Sønberg, Aarhus Filial  
Assistent Hertha Viereck, Sønderborg Filial

Pr. 1. februar 1985

Fuldmægtig Jenny C. Dalsgaard, Aarhus Filial  
Tom Gemynthe-Petersen, Nørre Alle Afdeling  
Fuldmægtig Søren Jørgensen, Skagen Filial

Pr. 1. marts 1985

Revisor Knud H. Christensen, Intern Revision  
Bestyrer Aksel Andersen, Hjallesøvej/Odense  
Bestyrer H. L. Jørgensen, Horbelev Kontor/Odense  
Fuldmægtig Jørgen E. Grand,  
ScA/Afregning International

Pr. 1. april 1985

Fuldmægtig Paul Grif, Intern Revision

**EKSAMINER****BANKSKOLENS 2. DEL:**

Doris Appel, Rødekro  
Jes Gydesen, Borups Allé  
Marianne Mortensen, Skanderborg  
Jens Marin Petersen, Lyngby  
Kim Risør, Vejle  
Lars Viggard, Søborg

**HD-STUDIET:****1. del**

Jan Bengtsen, City  
Annette Brorson, ScA/Organisation  
Asbjørn Wieland Christiansen, Odense/Tarup  
Jes Ravn Gydesen, Borups Alle  
Bo Thyge Jørgensen, Engros/Spec. produkter  
Jesper Kampmann, Bredgade  
Jørgen Krebs, Gammeltorv  
Jens Chr. B. Lauritzen, Store Kongensgade  
Jørgen Dalhoff Nielsen, ScA/Organisation  
Kaj Nielsen, ScA/Organisation  
Jens Marin Petersen, Lyngby  
Jørgen Wulff Rasmussen, Lyngby Storcenter  
Ulrich Rosenquist, International/Valutahandel  
Lene Stener, Detail/Erhverv  
Lars Wahlgren, Holmbladsgade

**Finansiering**

Henrik Bjerrum, Detail/Erhverv  
Knud Højlund Christensen, Detail/Erhverv  
Ole Eikær Hansen, International/Projektfinansiering  
Aksel Miller Mathiassen, Amagerortov  
Henning Svane, Detail/Afd./Fil. Relationer

**Organisation**

Jørn Bruun-Pedersen, Nivå

**Regnskabsvæsen**

Jan Letho Hansen, ScA/Organisation  
Michael Pedersen, Detail/Erhverv

**MERKONOM:****Databehandling**

Helle Elling, ScA/Organisation

**Finansiering**

Birte Inge Bjerregaard Christiansen, City  
Mette Korsgaard Larsen, International/Valutahandel  
Torben Lønsbo, Køge  
Flemming Møller, Ordrupvej  
Søren Pihl Nielsen, International/Salg via Enheder

**Organisation**

Henrik Olsen, ScA/Organisation

**Regnskabsvæsen**

Martin Martensen, Graasten  
Hanne Thuesen, ScA/Organisation

**DET VIDERE GÅENDE 2-ÅRIGE BANKKURSUS**

Kim Beranzino Abildgaard, Sundby  
Britt Andersen, City  
Carsten Aaby Andersen, Odense/Tarup Center  
Hanne Juel Andersen, Detail/Oplysnings-Afdelingen

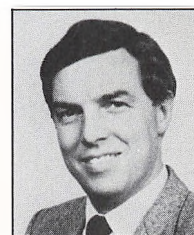
Jens Jørgen Andersen, Aarhus/Universitetspark  
 Marianne Andersen, ScA/Afregning International  
 Ole Hendrup Andersen, Brønderslev  
 Ole Lønsmann Andersen, City  
 Torben Andersen, ScA/Organisations-Afdelingen  
 Tina Anderson, Gammeltorv  
 Marianne Andreasen, Lyngbyvej  
 Steen Haines Asmussen, Vordingborg  
 Angelika Auerback, Aabenraa  
 Helle Bang-Sørensen, Aarhus  
 Henning Barsøe, Rødekrø  
 Lars Bendtsen, Valby  
 Tove Bertelsen, Struer/Ølbyvej  
 Per Bode, Tåstrup  
 Niels Henrik Brink, Viborg  
 Flemming Bruun, Grindsted  
 Henrik Dalby Bønnelykke, International/Valutahandel  
 Lars Tom Carlsen, Ishøj  
 Claus Torgny Carlsen, Ishøj  
 Anne Birgitte Christensen, Glostrup  
 Jesper Steen Christensen, Glostrup  
 John Nyhøj Christensen, Ringe  
 Karen Skov Christensen, Aarhus/Lilletterov  
 Keld Amand Christensen, Horsens  
 Kim Christensen, Jægersborg Alle  
 Hanne Clemmensen, Sydhavns  
 Janelle Dahl, Aabenraa  
 Søren Dankelev, ScA/Personale-Afdelingen  
 Susanne Egholm, Engros/Depot og Forvaltning  
 Mona Eising, Randers/Nørre  
 Lars Elmgreen, Christianshavn  
 Grethe Eriksen, Aalborg/Hvide Hus  
 Karl Martin Eriksen, Odense/Dalum  
 Robin Eriksen, Kulturv  
 Anne Mette Fabricius, Aalborg  
 Kurt Fischer, Randers/Nørre  
 Lene Fjord, City  
 Marianne Frandsen, Næstved  
 Birgit Frederiksen, Sønderborg  
 Pia Frederiksen, Strandmarks  
 Ole Garnum, Ordrup  
 Gitte Glud, Randers  
 Pernille Gottfredsen, Direktionssekretariatet  
 Lillian Grau, Nordborg  
 Rimon Halloun, HA ledelse & Stab  
 Benno Høegh Hansen, Glostrup  
 Birgit Hansen, Ikast  
 Birgit Seiler Hansen, Nivå  
 Claus Juel Hansen, Hammelstrupvej  
 Hanne Ytte Hansen, Næstved/Sci. Jørgen  
 Jane Fink Hansen, Air Terminal  
 Lisa Hansen, Ordrupvej  
 Mikael Herrick Hansen, Intern Revision  
 Pia Hansen, Køge  
 Visti Hansen, Slagelse/Vemmeløv  
 Nina Henriksen, ScA/Afregning International  
 Aase Henriksen, Frederikssund  
 Helle Holtolt, Helsingør  
 Ditlev Holst, Langebro  
 Claus Hulgaard, Skovshoved  
 Bente Haagensen, Engros/Depot og Forvaltning  
 Lone Ishøj, Svendborg  
 Hanne Iversen, Nørre Alle  
 Anders Jensen, Glostrup  
 Anne-Grethe Jensen, Odense  
 Bente Jensen, Aalborg/Vejgaard  
 Birgitte Jensen, Bagsværd  
 Ebbe Jensen, Nordhavn  
 Finn Jensen, Tårnby Park  
 Flemming Vinther Jensen, Aarhus/Vejlby  
 Henrik Jensen, Ballerup  
 Henrik Jensen, International/Remburs  
 Inger Råbæk Jensen, Gammel Kongevej  
 Lisbeth Jensen, Næstved  
 Majbritt Jensen, International/Garantier  
 Michael Jensen, Næstved  
 Per Christian Jensen, Detail/Private  
 Sonja Søndergård Jensen, Varde  
 Susan Jensen, Svendborg  
 Yvonne Allisø Jensen, Aarhus/Lilletterov  
 Elin Johansson, Detail/Afd./Fil. Realitioner  
 Carsten Jønsson, Gammel Kongevej  
 Birgitte Foged Jørgensen, Munkegård  
 Bjarne Jørgensen, Holstebro  
 Jan Flemming Jørgensen, Odense  
 Jette Steenberg Jørgensen, ScA/EDB/Produktion  
 Torben Lind Jørgensen, Ballerup  
 Claus Bruun Kehler, Engros/Fonds  
 Vivi Keller, Strandmarks  
 Connie Kire, Aalborg/Hvide Hus  
 Hanne Knudsen, Juelsminde  
 Marianne Kolind, ScA/Afregning International  
 Hanne Kristensen, Nordborg/Danfoss

Inge Kristensen, International/Valutalån  
 Bent Kruse, Sølvtorv  
 Birthe Lardal, Skodsborg  
 Henrik Bo Larsen, Detail/Private  
 Rene Willy Bertel Larsen, Ringsled  
 Karen Mette Lassen, Odense/Næsby  
 Birthe Laursen, Horsens  
 Lisbeth Lundqvist, Gentofte  
 Liseotte Madsen, Aarhus/Lilletterov  
 Michael Madsen, Udstationeret  
 Torben Othar Madsen, Albertslund  
 Susanne Marckmann, Rønne  
 Edith Meier, Aarhus/Charlotteløvej  
 Lene Mieritz, Tåstrup  
 Ole Heide Mørgensen, Næstved/Digtergård  
 Jette Schoubye Mortensen, Brønshøj  
 Janet Mouroux, ScA/Afregning/International  
 Jesper Munch, Aarhus  
 Per Mølgaard, City  
 Claus Møller, Aarhus/Holme  
 Lars Møller-Christensen, International/  
 Handelskontakt-Service  
 Nina Borup Møller, Glostrup  
 Tina Møller, Glostrup  
 Lone Mårtensson, International/Remburs  
 Henrik Holm Nicolaisen, Slagelse/Gørlev  
 Annette Nielsen, Næstved  
 Anni Svarrer Nielsen, Christiansfeld  
 Inge-Lise Nielsen, Svendborg  
 Marrit Nielsen, Esbjerg  
 Mogens Nielsen, Organisations-Afdelingen  
 Randi Nielsen, Rødovre Centrum  
 Vivi Nørgaard Nielsen, City  
 Pia Nydal, Nordhavn  
 Inge Næsby, Greve Strand  
 Birgitte Juhl Nørgaard, Svanemølle  
 Kirsten Nørgaard, Aalborg/Vejgård  
 Anne Olsen, ScA/Organisations-Afdelingen  
 Ingrid Bager Olsen, Halskov  
 Kim Hasse Hjort Olsen, Kølvrå  
 Henning Søgaard Pedersen, Esbjerg/Kvaglund  
 Irene Pedersen, Varde  
 Jane Susan Pedersen, Sønder Boulevard  
 Jørgen Bjerre Pedersen, Aarhus/Søndre  
 Kent Pedersen, Lyngby  
 Lis Falk Pedersen, Aarhus/Hornstet  
 Lizzi Pedersen, Tåstrup  
 Susanne Højrup Pedersen, Aalborg/Nørre Tranders  
 Tonni H. Konig Pedersen, ScA/Afregning International  
 Birthe Petersen, Glostrup  
 Doris Møller Petersen, Ikast  
 Jane Petersen, Sønderborg  
 Kim Storm Petersen, Store Kongensgade  
 Per Eigil Petersen, Vojens  
 Karen Margrethe Pind, Korsør  
 Henrik Planthinn, Valby  
 Helle Porsborg, International/Ledelse & Adm.  
 Michael Poulsen, Fredericia  
 Anne-Marie Rasmussen, Birkerød  
 Bente Rasmussen, Odense  
 Hanne Rasmussen, Slagelse/Vemmeløv  
 Lars Oest Rasmussen, Engros/Depot og Forvaltning  
 Anne Marie Ravn, Haderslev  
 Birgit Roslev, Billund  
 Karen Margrethe Rossen, Padborg  
 Nina Ryden, International/Valutahandel  
 Lissi Lunde Sams, Herning  
 Lene Schriver, Aarhus/Aabyhøj  
 Gudrun Else Schwartz, Aabenraa  
 Jimmy Simonsen, Ordrupvej  
 Annette Skov, Hovedbanegård  
 Tom Lilja Sparvath, Lyngby Storcenter  
 Anne-Marie Stentoft-Christensen, Birkerød  
 Hanne Storm, Vesterport  
 Lene Z. Suntum, Engros/Fonds  
 Jane Kure Svanes, Odense  
 Inger Marie Sveje, Aarhus  
 Birgit Søgaard, Tåstrup  
 Peter Clemmensen, Direktionssekretariatet  
 Tove Ingrid Sørensen, Halskov  
 Bente Thomsen, Odense  
 Birgitte Thomsen, Solrød Center  
 Else Dahl Thomsen, Esbjerg  
 Gurli Sønderby Thomsen, Strandmarks  
 Eva Due Thykier, Kulturv  
 Anne Mette Lone Tiedemann, Aabenraa  
 Ila Suzanne Tillaard, ScA/Afregning International  
 Ole Gejl Uhd, Grindsted  
 Henrik Vad, Engros/Fonds  
 Jette Cathrine Vermehren, Engros/Fonds  
 Lis Vintersbølle, Borups Alle  
 Knud Otto Voldby, Silkeborg  
 Gitte Jonna Aaskilde, Helsingør

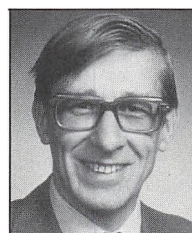
## Til kontorchef



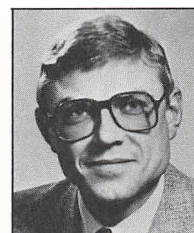
Prokurist  
 Ole Høholm (60),  
 City



Fuldmægtig  
 John Madsen (38),  
 Glostrup



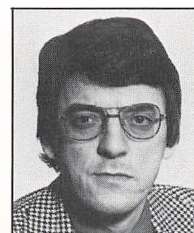
Prokurist  
 Olaf Vedel Eriksen (45),  
 Aarhus



Fuldmægtig Niels  
 Skovgaard Larsen (37),  
 Kolding



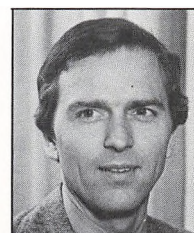
Fuldmægtig Henning  
 Bjerre Jensen (45),  
 Silkeborg



Afdelingschef  
 Torben Knudsen (42),  
 Intern Revision



Prokurist  
 Palte Ib Praun (54),  
 Likviditetsstyring



Prokurist  
 Erling Bengtsson (44),  
 Detail/Erhverv

# UDNÆVNELSER PR. 1. JANUAR 1985

## Til prokurist



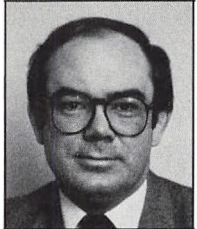
Prokurist  
Hans Mondrup Andreassen (40),  
Detail/Erhverv



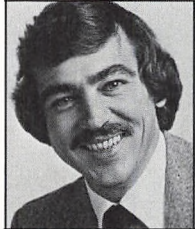
Fuldmægtig  
Gunnar Mindegaard (39),  
City



Fuldmægtig  
Finn Sørensen (45),  
City



Prokurist  
Poul Koss Rasmussen (34),  
Detail/Erhverv



Fuldmægtig  
Poul E. B. Sørensen (38),  
CHI Luxembourg



Fuldmægtig  
Ole Ahm Jensen (40),  
Repræsentationskontoret  
i Fuengirola



Prokurist  
Anne-Marie Strømholt (41),  
Engros/Divisions  
Koordinering



Fuldmægtig  
Kai Centervall (44),  
Direktionssekretariatet



Fuldmægtig cand.polit.  
John Meldgaard (34),  
Direktionssekretariatet



Chefplanlægger  
Gert Fjord Hansen (42),  
ScA/EDB-Produktion



Fuldmægtig  
Bjarne Møller (33),  
Detail/Erhverv



Fuldmægtig  
Viggo Rosenqvist (33),  
Engros/Kapitalmarkedets  
funktionær

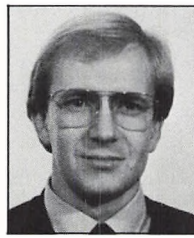


Fuldmægtig  
Ulla Knudsen (42),  
International/  
Arbitrage-Afregning



Fuldmægtig Poul  
Lindschow Hansen (40),  
International/Valutalån

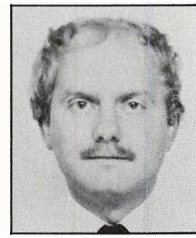
## Til fuldmægtig



Assistent  
Peter Mørck Thomsen (30),  
Charlottenlund



Assistent  
Hanne Thrane (32),  
Søborg



Assistent  
Johnny Nielsen (25),  
Vesterport



Assistent  
Merete Götzsche (45),  
Industri/Glostrup



Assistent  
Vibeke Rasmussen (34),  
ScA/Afregning  
International



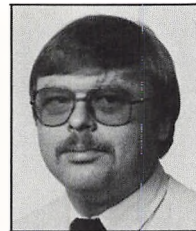
Assistent  
Else Lietzen Fobian (27),  
Skodsborg/Nærum



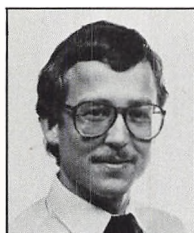
Assistent Anne-  
Marie Frederiksen (31),  
Nordhavn



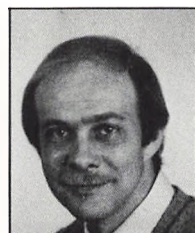
Assistent  
Kirsten Hørvid (31),  
Air Terminal



Assistent Benny  
Peter Christensen (31),  
Aabenraa



Assistent Niels  
Jørgen Højsgaard (31),  
Aarhus



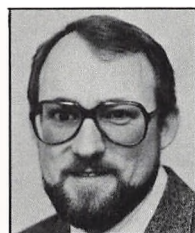
Assistent  
Flemming Bruun (33),  
Grindsted



Assistent  
Kim Duch Nielsen (28),  
Haderslev



Assistent  
Birthe Marie Laursen (43),  
Horsens



Assistent  
Bent Andersen (35),  
Odense

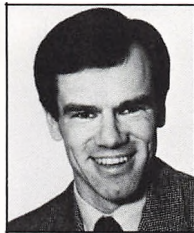


Assistent  
Bente Christensen (34),  
Odense

# UDNÆVNELSER



Assistent Flemming Kotfoed Marker (34), Holstebro



Assistent Henrik Axelsen (34), Holstebro



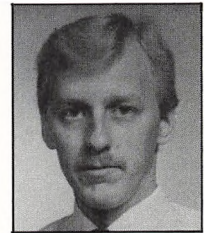
Assistent Margit Wurtz (40), Intern Revision



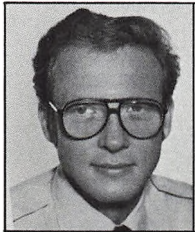
Assistent Inge Knudsen (49), Intern Revision .



Assistent Aksel Miller Mathiassen (32), Amagertorv Afdeling, til fuldmægtig sammested pr. 1. september 1984.



Assistent Peter Højsgaard (29), Aarhus Filial, til fuldmægtig sammested pr. 1. september 1984.



Assistent Peter Ryyd (36), Intern Revision



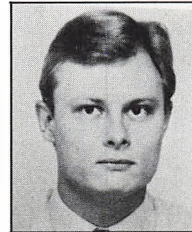
Assistent Susanne Colding (30), Intern Revision



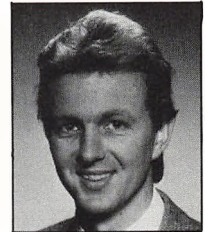
Assistent Inge Klitland (43), Intern Revision



Assistent Birgit Richter (51), Intern Revision



Assistent Michael Pedersen (27), Detail/Erhverv, til fuldmægtig sammested pr. 1. september 1984.



Prokurist Klaus Mønsted Pedersen (32), SCA/Økonomisk Afdeling, til kontorchef sammested pr. 1. november 1984.



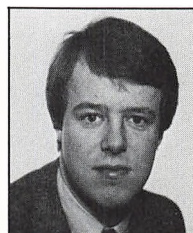
Assistent Torben Brynildsen (30), Engros/Fonds



Assistent Karin Feddersen (33), Engros/Fonds



Assistent Elin Hammer Jensen (42), International/Valutahandel



Assistent Dirch Petersen (28), International/Valutahandel



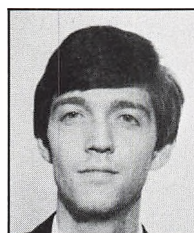
Prokurist Heine Jensen (39), Detail/Erhverv, til kontorchef og souschef ved Lyngby Afdeling pr. 1. december 1984.



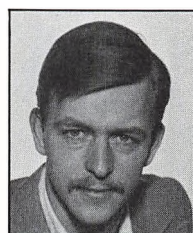
Assistent Jannie Nielsen (34), International/CHB i Udlandet



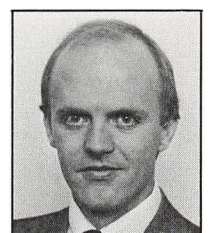
Assistent Annette Drost (30), International/Projektfinansiering



Assistent Lars Møller-Christensen (26), International/Handelskontakt-Service



Assistent Karl Ole Roland Lund (29), International/Remburs



Prokurist Steen Parsholt (33), London Branch, til kontorchef pr. 1. januar 1985.



Assistent Jan Tronier (26), International/Garantier



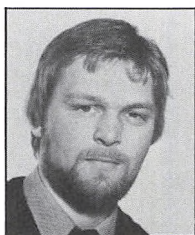
Assistent Birgitte Crucev Christensen (30), SCA/Central Markedskoordination



Systemkonstruktør Henning Bendixen (42), SCA/Organisation, til chefplanlægger pr. 1. januar 1985.



Fuldmægtig Søren Munkholm Jensen (32), Holbæk Filial, til fagleder sammested pr. 1. november 1984.



Fuldmægtig Poul Mortensen (28), ScA/Økonomi Afdeling, til prokurist sammesteds pr. 1. november 1984.



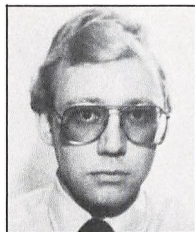
Fuldmægtig Flemming Skouv (34), Sundby Afdeling, til fagleder sammested pr. 1. november 1984.



Assistent Hans J. Lund-Pedersen (30), Herning Filial, til fuldmægtig og ekspeditionsleder ved Grindsted Filialen pr. 1. november 1984.



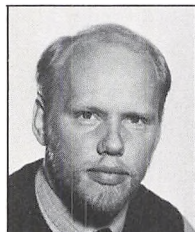
Assistent Kirsten V. Olesen (32), Rødovre Centrum Afdeling, til fuldmægtig sammested pr. 1. november 1984.



Assistent Erling Specht Jensen (28), St. Kongensgade Afdeling, til fuldmægtig og fagleder ved Ballerup Afdeling pr. 1. november 1984.



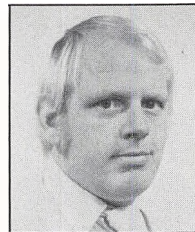
Fuldmægtig Vivian Balle (28), Herlev Ringvej Afdeling, til daglig leder af Hjortespring Afdeling pr. 15. november 1984.



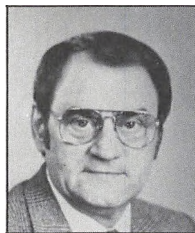
Fuldmægtig Finn Rosieff Hansen (31), Brøndby Strand Afdeling, til daglig leder af Hvidovre Torv Afdeling pr. 15. november 1984.



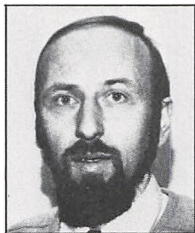
Assistent Erik Lykke Jørgensen (28), Gladsaxe Afdeling, til fuldmægtig og souschef ved DTH Afdeling pr. 15. november 1984.



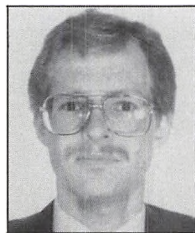
Assistent Kim Klysner (31), Farum Afdeling, til fuldmægtig og ekspeditionsleder sammested pr. 15. november 1984.



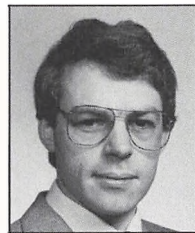
Fuldmægtig Poul Bruun (51), Maribo Filial, til kontorchef og souschef sammested pr. 1. december 1984.



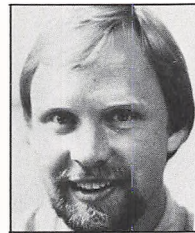
Fuldmægtig Elo Roger Henriksen (40), Albertslund Afdeling, til souschef ved Nørrebro Afdeling pr. 1. december 1984.



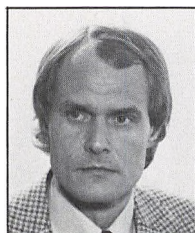
Fuldmægtig John Neel (33), International/ Korrespondent-Relationer, til regionalchef sammested pr. 1. december 1984.



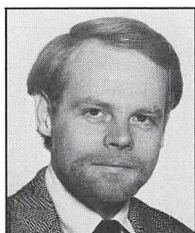
Assistent Peter Gjesager (32), Nordre Afdeling/ Aarhus Filial, til fuldmægtig og ekspeditionsleder ved Universitetspark Afdeling pr. 1. december 1984.



Fuldmægtig Jesper Kirstein Thomsen (32), International/ Korrespondent-Relationer, til prokurist og leder af Kundesektionen i Valutahandel pr. 15. december 1984.



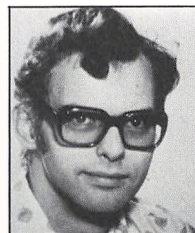
Kontorchef Steen Mulbjerg (39), ScA/Langtidsplanlægning, til udviklingschef pr. 1. januar 1985.



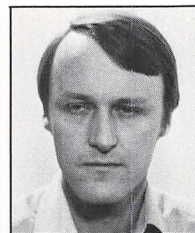
Kontorchef Peter Holstein (39), ScA/ EDB/Centralt Software, til EDB-Chef pr. 1. januar 1985.



Systemkonstruktør Claus M. Lemvig (37), ScA/ EDB/Centralt Software, til chefplanlægger pr. 1. januar 1985.



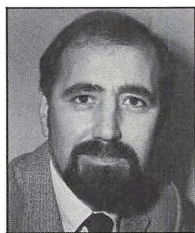
Systemkonstruktør John Nielsen (37), ScA/EDB/ Teknik og Metoder, til chefplanlægger pr. 1. januar 1985.



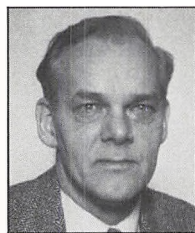
Systemkonstruktør Michael von der Lieth (39), ScA/Organisation, til chefplanlægger pr. 1. januar 1985.



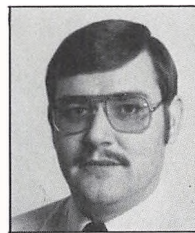
Cand. polit. Torben Kjærgaard (25), Engros/Kapitalmarked, til fuldmægtig sammested pr. 1. januar 1985.



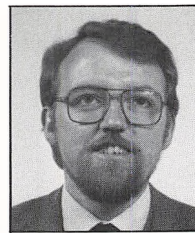
Fuldmægtig Erik Rasmussen (35), Datum Afdeling/Odense Filial, til bestyrer af Næsby Afdeling/Odense pr. 1. januar 1985.



Fuldmægtig John Jørgensgaard (50), Vesterport Afdeling, til fagleder sammesteds pr. 1. januar 1985.



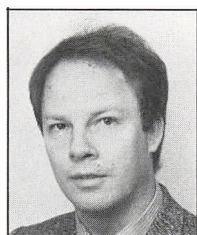
Fuldmægtig Leif Jørgensen (36), Maribo Filialen, til ekspeditionsleder ved Maribo Filialen pr. 1. januar 1985.



Konsulent, fuldmægtig Arno Mark (34), Detail/AFR, til prokurist sammested pr. 1. januar 1985.



Bestyrer Poul K. Jørgensen (52), Buddinge Afdeling, til bestyrer ved Hellerup Afdeling pr. 1. januar 1985.



Assistent Esben Engdal Nielsen (28), Jyderup Filial, til fuldmægtig og souschef sammesteds pr. 1. januar 1985.



Assistent Zita Christensen (27), Herlev Torv Afdeling, til fuldmægtig og souschef ved Herlev Ringvej Afdeling pr. 1. januar 1985.



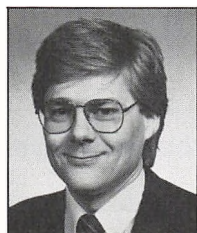
Fuldmægtig Kjeld Reinholdt Storm (42), St. Kongensgade Afdeling, til lagleder ved Albertslund Afdeling pr. 15. januar 1985.



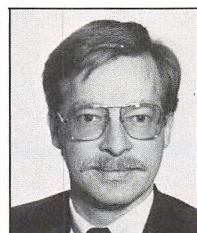
Bestyrer Helge Erik Christensen (44), Lyngby Afdeling, til souschef og underdirektør i City Afdeling pr. 1. februar 1985.



Fuldmægtig Flemming Larsen (35), Nykøbing Fil. Filial, til lagleder sammesteds pr. 1. februar 1985.



Fuldmægtig Mogens Jensen (33), Nordre Afdeling/Aarhus til bestyrer af Hasle Afdeling/Aarhus pr. 1. februar 1985.



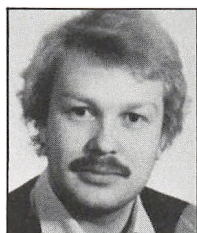
Fuldmægtig Karsten Meier (32), Buddinge Afdeling, til daglig leder sammesteds pr. 1. februar 1985.



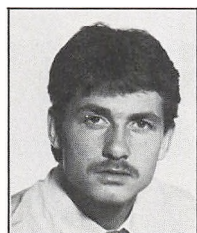
Fuldmægtig Ena Breseman (36), St. Kongensgade Afdeling/ til souschef i Gentofte Filial pr. 1. februar 1985.



Fuldmægtig Flemming Petersen (47), Vesterbro Afdeling/ til lagleder i Gammel Kongevej Afdeling pr. 1. februar 1985.



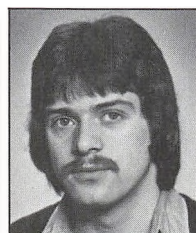
Assistent Kjeld Tønnesen (29), Buddinge Afdeling, til fuldmægtig og ekspeditionsleder ved Grøndals Afdeling pr. 1. februar 1985.



Assistent Henrik Bo Larsen (26), Detail/Afd.- og Filialrelationer til fuldmægtig pr. 1. februar 1985.



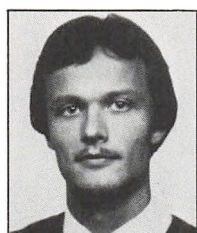
Assistent Dina Sass Jensen (35), Detail/Afd.- og Filialrelationer til fuldmægtig pr. 1. februar 1985.



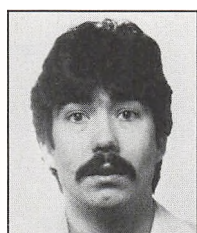
Assistent Peter Sanda Madsen (29), Esbjerg Filial, til fuldmægtig og ekspeditionsleder ved Brøndby Strand Afdeling pr. 1. februar 1985.



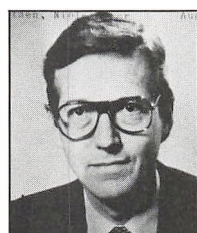
Assistent Lykke Bergmann (31), Helsingør Filial, til fuldmægtig pr. 1. februar 1985.



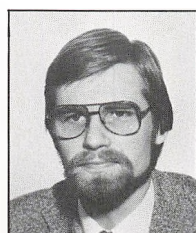
Assistent Palle Søndergaard (26), Hjallesøvej Afdeling/Odense, til fuldmægtig og ekspeditionsleder i Nyborg Filial pr. 1. februar 1985.



Assistent Steen M. Dahrup (26), Strandmarks Afdeling, til ekspeditionsleder ved Nordens Plads pr. 1. februar 1985.



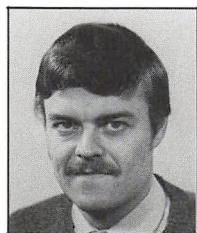
Kontorchef N. P. Nielsen (46), Vesterport Afdeling, til bestyrer af Bredgade Afdeling pr. 15. februar 1985.



Fuldmægtig Kim M. Træberg (31), Detail/Kunder, til lagleder i Esbjerg Filial pr. 15. februar 1985.



Assistent John Rene Løvstrøm (28), Detail/Afd.- og Filialrelationer til fuldmægtig pr. 15. februar 1985.



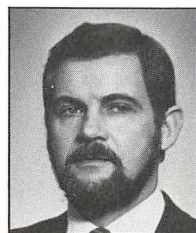
Assistent Anders Gullev (26), Detail/Afd.- og Filialrelationer til fuldmægtig pr. 15. februar 1985.



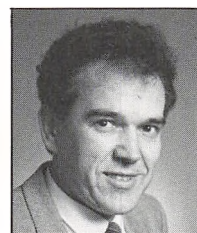
Fuldmægtig Poul Jeppesen (34), Intern Revision/Slagelse, til afdelingschef pr. 1. marts 1985.



Kontorchef Arne Pedersen (42), Esbjerg Filial, til bestyrer af Strandby Afdeling/Esbjerg, pr. 1. april 1985.



Fuldmægtig Knud-Erik Sørensen (46), Fiskerihavns Afdeling/ Esbjerg, til souschef i Strandby Afdeling/Esbjerg pr. 1. april 1985.



Fuldmægtig Knud E. Eriksen (37), Intern Revision/Odense, til afdelingschef pr. 1. juni 1985.





<b>Indhold</b>	<b>Side</b>
English summary	2
Årsregnskabet 1984	2
Gensyn i London	3
5 måneder i Østen	4
Systematik og akuratesse, afskedsinterview med direktør Henning Gade	6
Kurset varer hele livet	8
Når tingene fungerer	11
Sporten	11
Månedens Handelsbank	13
Handelsbankens Guldnål	13
Banken rundt	14
Runde fødselsdage	16
Jubilæer	17
Personalia	17

FORSIDE:  
Service i centrum.  
Søren Randløv Nielsen rådgiver omkring  
udfyldelsen af selvangivelsen.  
Foto: Bo Jærner.